



mazda

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



8300-77-230

NAKN-10-12G-RU Edition2

Отпечатано в России, сентябрь 2013 года (издание 3)

Содержание

Важная информация об использовании навигационной системы	4
Включение и выключение навигационной системы	4
Настройка системы	4
Прием сигналов GPS	4
Если навигационная система не включается	5
Правила обращения с модулем навигационной системы	5
Справочные материалы	5
Карта памяти MAP SD с картографическими данными	6
Общие сведения о карте памяти MAP SD	6
Как вставить карту памяти MAP SD	6
Извлечение карты памяти MAP SD	7
Советы по безопасному использованию	8
Настройка функций безопасности	8
Многофункциональный переключатель “commander”	9
Общие сведения о многофункциональном переключателе “commander”	9
Использование многофункционального переключателя “commander”	9
Создание маршрута	10
Создание маршрута	10
Сведения о маршруте	12
Информация услуг LIVE	12
Опции меню навигации	13
Голосовое управление	15
Голосовое управление	15
Общие сведения о голосовом управлении навигационной системой	15
Использование голосового управления	16
Задание маршрута с помощью голосовых команд	17
Экран следования по маршруту	18
Общие сведения об экране следования по маршруту	18
Экран следования по маршруту	18
Символы, выводимые на экран следования по маршруту	19
Карта	20
Общие сведения о картах	20
Карта	20
Кнопка Options (Опции)	22

©2012 Mazda Motor Corporation
8300-77-230

NAKN-10-12G-RU Edition2
Отпечатано в России, сентябрь 2013 года (издание 3)

Внесение исправлений в карту	23
Общие сведения об услуге Map Share	23
Звуковые сигналы и голосовые сообщения	24
Общие сведения о звуковых сигналах и голосовых сообщениях	24
Общие сведения о голосе, синтезируемом компьютером	25
Выбор варианта настройки голосовых сообщений	25
Изменение уровня громкости	25
Меню Settings (Настройка)	26
Общие сведения о меню Settings (Настройка)	26
Кнопка Home location (Местоположение дома)	26
Кнопка Manage Favourites (Управление Избранным)	26
Кнопка Safety settings (Настройка безопасности)	27
Кнопка Show POI on map (Показать POI на карте)	27
Переключение карт	28
Кнопки Turn off voice guidance (Отключить ведение голосом) и Turn on voice guidance (Включить ведение голосом)	28
Восстановление заводских настроек	29
Меню Help (Справка)	30
Общие сведения о меню Help (Справка)	30
Использование меню Help (Справка) для задания маршрута к месту расположения объекта экстренной помощи	30
Опции меню Help (Справка)	30
Доступные услуги	32
Общие сведения об услугах LIVE	32
Советы по безопасному использованию	32
Активация услуг LIVE	32
Подписка на услуги LIVE	33
Информация о дорожной обстановке	34
Общие сведения о получении информации о дорожной обстановке	34
Общие сведения об услуге TomTom HD Traffic	34
Использование информации о дорожной обстановке	35
Камеры фиксации скорости движения	36
Важная информация	36
Общие сведения об услуге предупреждения о камерах фиксации скорости движения	36
Предупреждение о камерах фиксации скорости движения	36
Изменение способа предупреждения	37
Погода	38
Общие сведения об услуге Weather (Погода)	38
Запрос сводки погоды	38

Программа TomTom HOME	39
Общие сведения о программе TomTom HOME	39
Установка программы TomTom HOME	39
Учетная запись MyTomTom	40
Обновление программного обеспечения и баз данных, используемых устройством	41
Обновление версии программного обеспечения навигационной системы	42
Техническая поддержка	44
Оказание помощи в использовании навигационной системы	44
Кнопка Status & information (Статус и информация)	44
Приложения и авторское право	45
Приложения и авторское право	45
Информация об авторских правах	47
Лицензии на программное обеспечение	48

Важная информация об использовании навигационной системы

Включение и выключение навигационной системы

Навигационная система включается во время пуска двигателя и автоматически выключается при его остановке.

До установления соединения между аудиосистемой и навигационной системой на экране отображается информация о работе аудиосистемы, и кнопка Nav на главном дисплее остается неактивной. Для повторного запуска навигационной системы нажмите кнопку Nav. На экране появится заставка Mazda/TomTom. Вывод на экран главного меню может занять до 30 секунд.

В экстремальных температурных условиях навигационная система может не включиться. В нормальных температурных условиях навигационная система должна включиться автоматически. Если навигационная система не включилась автоматически в таких условиях, то заглушите двигатель и запустите его снова.

Примечание: В некоторых случаях при переключении выключателя зажигания из состояния ACC-ON в состояние пуска двигателя навигационная система может перезапуститься. В этом случае появление на дисплее главного экрана навигационной системы может занять до 30 секунд.

Настройка системы

Важно: Будьте внимательны при выборе языка, поскольку выбранный вами язык будет использоваться для всех текстовых сообщений, выводимых на экран.

При первом включении системы вам придется ответить на несколько вопросов, чтобы выполнить настройку системы. Ввод ответа осуществляется путем прикосновения к сенсорному экрану.

Прием сигналов GPS

При первом включении навигационной системе может потребоваться несколько минут для определения вашего положения по сигналам GPS и отображения вашего текущего положения на карте. Впоследствии ваше положение будет определяться быстрее. Обычно на это требуется несколько секунд.

В зонах, где прием сигналов GPS невозможен, например, в туннелях, ваше положение на карте может отображаться неточно.

Важно: Антенна GPS расположена в панели приборов. По этой причине не следует класть какие-либо предметы на панель приборов.

Если навигационная система не включается

В редких случаях навигационная система TomTom может запускаться некорректно или может не реагировать на ваше нажатие на сенсорный экран. Например, при слишком высокой или слишком низкой температуре устройства система выключается.

Редко могут возникнуть такие условия, при которых вам придется перезагрузить навигационную систему. Для этого заглушите двигатель и выньте карту памяти MAP SD. Снова вставьте карту памяти MAP SD и запустите двигатель.

Правила обращения с модулем навигационной системы

При обращении с модулем навигационной системы важно соблюдать следующие правила:

Навигационная система не предназначена для работы в экстремальных температурных условиях и при воздействии, которое может стать причиной неустранимой неисправности.

Ни при каких условиях не вскрывайте корпус модуля навигационной системы. Это опасно и может стать причиной аннулирования гарантии.

Важно: В случае продажи автомобиля вам следует удалить из памяти навигационной системы всю информацию личного характера. Для удаления личных данных нажмите на экране кнопку **Settings (Настройка)**, а затем кнопку **Reset factory settings (Восстановить заводские настройки)**.

Справочные материалы

За полной версией рекомендаций по использованию обращайтесь к интернет-версии руководства пользователя, размещенной на веб-сайте http://download.tomtom.com/open/manuals/Mazda_Navigation_System_NB1/manual.htm.

В зависимости от региона, в котором используется система, доступные функции и изображения на экране могут отличаться.

Карта памяти MAP SD с картографическими данными

Общие сведения о карте памяти MAP SD

Карта памяти MAP SD поставляется вместе с навигационной системой. На ней содержатся картографические данные вашей страны или группы стран.

Компания TomTom регулярно выпускает обновления. В особенности это относится к картографическим базам данных и таким услугам, как функция предупреждения о камерах фиксации скорости движения. Эти обновления можно загрузить только с компьютера, подключенного к Интернету. Для этого карту памяти MAP SD необходимо вставить в кард-ридер вашего компьютера.

После поставки вам нового автомобиля вы можете бесплатно загрузить новую версию картографических данных, если таковая станет доступной в течение первых 60 дней использования навигационной системы.

Важно: Для получения гарантии на последнюю версию картографической базы данных вам необходимо проверить, появилась ли новая версия в течение этих 60 дней. Картографическую базу данных вы можете загрузить бесплатно только один раз.

Как вставить карту памяти MAP SD

Для того чтобы вставить карту MAP SD навигационной системы вашего автомобиля, необходимо выполнить следующие действия:

1. Выключите зажигание, чтобы навигационная система тоже выключилась.
2. Откройте сдвижную крышку и, соблюдая осторожность, вставьте карту памяти MAP SD, сориентировав ее в правильном положении.

Примечание: Для использования и обновления навигационной системы пользуйтесь только своей картой памяти MAP SD. Не вставляйте карту памяти MAP SD в навигационную систему другого автомобиля или в какое-либо другое устройство, например, в фотоаппарат или видеокамеру.

Важно: В целях безопасности малолетних детей храните карту памяти MAP SD в недоступном для них месте. Проглатывание карты памяти может вызвать удушье. Если ребенок проглотил карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.

Извлечение карты памяти MAP SD

Для того чтобы вынуть карту MAP SD навигационной системы вашего автомобиля, необходимо выполнить следующие действия:

1. Выключите зажигание, чтобы навигационная система тоже выключилась.
2. Откройте сдвижную крышку и слегка нажмите на карту памяти MAP SD.
3. Выньте карту памяти MAP SD, соблюдая осторожность.

Используйте карту памяти только после того, как крышка будет полностью закрыта. Выключайте зажигание перед тем, как вставить или извлечь карту памяти SD.

Сразу после открытия сдвижной крышки на карту памяти SD записываются данные. Поэтому не вынимайте карту памяти SD до появления на экране разрешения об извлечении карты (на это требуется примерно 3 секунды).

В случае замены модуля навигационной системы по причине его выхода из строя необходимо обновить данные на карте памяти SD с помощью программы TomTom Home, чтобы информация, содержащаяся на карте, могла быть прочитана вновь. За более подробной информацией обратитесь к своему дилеру.

Используйте только оригинальную карту памяти Mazda SD. Не используйте другие карты памяти SD.

В случае повреждения карты памяти MAP SD сохранение персональных данных на ней не гарантируется. На этот случай пользователь может сделать резервную копию и сохранить свои данные с помощью программы TomTom Home. Для получения более подробной информации посетите Интернет-сайт tomtom.com/services.

Советы по безопасному использованию

Некоторые навигационные системы производства компании TomTom содержат модуль GSM/GPRS, который может вызывать помехи в работе таких электрических устройств, как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и авиационное оборудование.

Помехи в работе перечисленных выше устройств могут быть опасны для вас и угрожать здоровью и жизни окружающих.

Если ваша навигационная система содержит модуль GSM/GPRS, то не используйте его вблизи неустойчивого к помехам электрического оборудования или в местах, где использование мобильных телефонов запрещено, таких как больницы и самолеты.

Настройка функций безопасности

Для того чтобы сделать поездки на автомобиле, как можно более безопасными, мы рекомендуем использовать следующие настройки функций безопасности.

Ниже перечислены некоторые опции, относящиеся к настройке функций безопасности:

- Show safety reminders (Выводить на дисплей напоминания об опасности)
- Warn when driving faster than allowed (Предупреждать о превышении разрешенной скорости движения)

Если вашей системой можно управлять с помощью голосовых команд, то, используя голосовое управление навигационной системой, вы можете сделать поездки на автомобиле еще более безопасными.

Управление навигационной системой

- Не управляйте системой на ходу автомобиля. Осуществляйте управление навигационной системой после остановки автомобиля.
- Не отвлекайте свое внимание на дисплей во время движения автомобиля. Если отвлечь внимание от дороги, вы можете попасть в аварию.
- Всегда соблюдайте правила дорожного движения, действующие в той стране, на территории которой вы находитесь.

Многофункциональный переключатель “commander”

Общие сведения о многофункциональном переключателе “commander”

Многофункциональный переключатель представляет собой устройство ввода, которое расположено на центральной консоли рядом с подлокотником.

Центральную рукоятку переключателя можно использовать следующим образом:

- нажимать на нее,
- поворачивать влево и вправо,
- отклонять вперед и назад,
- отклонять влево и вправо.

Использование многофункционального переключателя “commander”

1. Нажатие на переключатель – выбор опции, например, выбор регулировки уровня громкости, когда на экране следования по маршруту указатель наведен на центральную панель строки состояния. Включение и выключений функций.
2. Вращение влево или вправо – управление регулировочными ползунками, например, при регулировке уровня громкости или изменении масштаба изображения на экране следования по маршруту.
3. Отклонение вперед и назад – перемещение указателя по различным зонам экрана или при просмотре карты.
4. Отклонение влево или вправо – перемещение по страницам меню или графам экрана.

Примеры типичного использования многофункционального переключателя “commander”

- Для перехода в главное меню (Main menu) с экрана следования по маршруту нажмите на переключатель.
- Для увеличения или уменьшения масштаба изображения на экране следования по маршруту вращайте переключатель вправо или влево.
- Когда указатель наведен на карту экрана следования по маршруту, отклоните переключатель вправо для открытия меню Traffic (Дорожная обстановка).
- Когда указатель наведен на карту экрана следования по маршруту, отклоните переключатель влево для открытия быстрого меню.
- Когда указатель наведен на карту экрана следования по маршруту, отклоните переключатель назад для получения доступа к функции регулировки уровня громкости на центральной панели строки состояния.
- Для перехода из главного меню (Main menu) к экрану следования по маршруту отклоните переключатель назад на себя так, чтобы навести указатель на кнопку Done (Готово). Затем нажмите на переключатель.
- Для перемещения по буквам на экране клавиатуры перемещайте переключатель влево или вправо. Для перемещения по буквам вверх или вниз перемещайте переключатель соответственно вверх или вниз. Для перемещения по буквам вы также можете вращать переключатель влево или вправо.

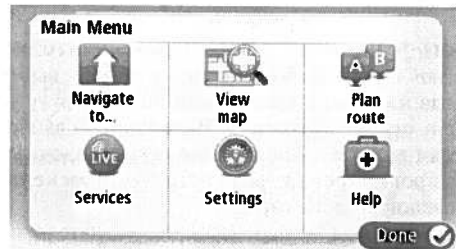
Создание маршрута

Создание маршрута

Важно: В целях обеспечения безопасности всегда создавайте маршрут до начала движения. Это позволит вам меньше отвлекаться от управления автомобилем.

Для того чтобы создать маршрут, выполните следующие действия:

1. Дотроньтесь до экрана, чтобы открыть главное меню (Main menu).

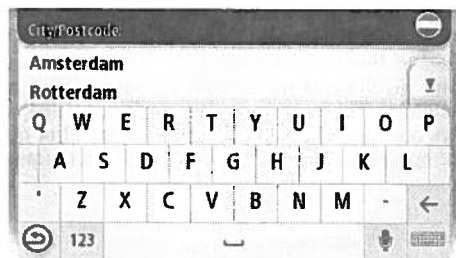


2. На экране нажмите **Navigate to...**(Следовать к ...).
3. Нажмите **Address** (Адрес).
Вы можете выбрать другую страну или другой штат, нажав на флажок перед тем, как выбрать город.
4. Введите название города или населенного пункта.

Полезный совет: Вместо того чтобы печатать адрес, нажмите кнопку с изображением микрофона и произнесите адрес, чтобы его распознала навигационная система.

Во время ввода названия города с помощью кнопок на экране будет отображаться список городов, имеющих схожие названия.

Как только появится название города, который вы хотите выбрать в качестве места назначения, нажмите на него на экране.

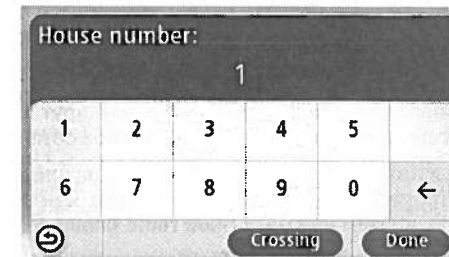


5. Введите название улицы.
Во время ввода названия улицы с помощью кнопок на экране будет отображаться список улиц со схожими названиями.

Как только появится название улицы, которую вы хотите выбрать в качестве места назначения, нажмите на ее название на экране.

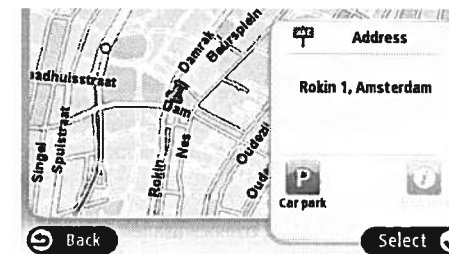


6. Введите номер дома и нажмите кнопку **Done** (Готово).



7. Введенное место назначения будет отмечено на карте. Нажмите кнопку **Select** (Выбрать) или кнопку **Back** (Назад), чтобы ввести другой адрес.

Полезный совет: Если в качестве места назначения вы хотите выбрать автостоянку, нажмите кнопку **Car park** (Парковка) и выберите из появившегося списка автостоянку, ближайшую к тому месту, куда вы хотите попасть.



8. Когда на экране появится новый маршрут, нажмите кнопку **Done** (Готово).
Для получения более подробной информации о маршруте нажмите кнопку **Details** (Подробно).

Для того чтобы изменить маршрут, например, чтобы проехать через определенное место или выбрать новое место назначения, нажмите кнопку **Change route** (Изменить маршрут).



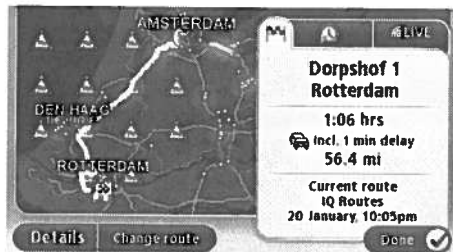
Навигационная система начнет вести вас по маршруту, давая вам голосовые и экранные подсказки о направлении движения.

Сведения о маршруте

На экране сведений о маршруте отображается весь маршрут целиком, указывается оставшееся расстояние до места назначения и расчетное оставшееся время в пути.

Для вывода экрана сведений о маршруте коснитесь на экране следования по маршруту правой панели строки состояния, или в главном меню нажмите **View route** (Просмотреть маршрут), а затем нажмите **Show route summary** (Сводка маршрута).

Если вы пользуетесь услугой TomTom HD Traffic или у вас имеется приемник RDS-TMC, то на экране сведений о маршруте также отображается информация о затруднениях в движении транспорта на вашем маршруте.



Информация услуг LIVE

Отображается информация услуг LIVE, относящаяся к вашему маршруту.

Для просмотра информации услуг LIVE нажмите кнопку LIVE на экране сведений о маршруте. Для получения более подробных сведений нажмите на любую из панелей информации.



На панелях услуг LIVE отображается следующая информация:

- **Traffic on route** (Дорожная обстановка на маршруте) – коснитесь этой панели для просмотра более подробной информации о задержках в движении транспорта и других происшествиях на вашем маршруте.
- **Speed cameras** (Камеры контроля скорости) – коснитесь этой панели, чтобы открыть меню Speed Camera (Камеры контроля скорости). Далее вы можете просмотреть ограничения скорости, установленные для камеры контроля скорости движения, или изменить настройки предупреждений о присутствии таких камер.
- **Weather** (Погода) – коснитесь этой панели, чтобы просмотреть последние сводки погоды.

Примечание: все услуги LIVE либо их часть недоступны в некоторых странах или регионах, таких как Австралия, Новая Зеландия и США. Вероятно, вы сможете воспользоваться услугами LIVE во время поездок за границу. Для получения более подробной информации о доступных услугах обратитесь на сайт [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в сети Интернет: <http://www.tomtom.com/services>).

Опции меню навигации

После нажатия на экране кнопки **Navigate to...** (Следовать к...) вы можете задать место назначения различными способами, не только путем ввода адреса. Ниже перечислены другие доступные опции:



Дом

Нажмите эту кнопку, чтобы задать маршрут к своему дому. Возможно, вы будете пользоваться этой опцией чаще, чем другими.



Избранное

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать место, сохраненное в Избранном, в качестве места назначения.



Адрес

Нажмите эту кнопку, чтобы ввести адрес места назначения.



Недавний пункт назначения

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать место назначения из списка недавно использовавшихся мест назначения.



Полезный адрес

Нажмите эту кнопку, чтобы проложить маршрут до объекта инфраструктуры (POI).



Точка на карте

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать место назначения на карте с помощью курсора.



Широта / долгота

Нажмите эту кнопку, чтобы задать место назначения путем ввода его географической широты и долготы.



Локальный поиск

Нажмите эту кнопку, чтобы воспользоваться функцией локального поиска TomTom. Это поможет вам найти магазины и офисы, находящиеся поблизости от того места, где вы в данный момент находитесь.

Примечание: Эта функция доступна только на устройствах, поддерживающих услуги LIVE.

Вы можете задать поиск магазинов и офисов вблизи вашего текущего местоположения, вблизи места назначения или какого-либо другого места, а также в каком-либо городе.

Например, если вы ищете бассейн вблизи того места, где вы в данный момент находитесь, введите "swimming pool" («бассейн») и выберите бассейн из результатов поиска.

Голосовое управление

Голосовое управление

Существует два вида голосового управления.

Для получения информации о порядке включения функции голосового управления обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

Второй вид обеспечивается вашей навигационной системой. Вы можете использовать его для задания маршрута и управления другими функциями навигационной системы. Для того чтобы воспользоваться им, предварительно необходимо дотронуться до экрана навигационной системы.

Общие сведения о голосовом управлении навигационной системой

Примечание: Функция голосового управления поддерживается не всеми устройствами. Для голосового управления доступны не все языки.

Для управления навигационной системой вы можете воспользоваться не только сенсорным экраном, но и функцией голосового управления.

Например, для увеличения уровня громкости навигационной системы вы можете произнести команду «Increase volume» (Увеличить громкость) или «Volume 50 %» (Уровень громкости 50 %).

Для просмотра списка доступных команд нажмите в главном меню (Main menu) кнопку **Help** (Справка). Затем последовательно нажмите **Product manuals** (Руководства пользователя) и **What can I say** (Какие команды я могу произносить?).

Важно: Для обеспечения голосового управления необходима функция голосовых сообщений, синтезируемых компьютером. Если такая функция в вашей навигационной системе отсутствует, то голосовое управление не доступно.

Для выбора функции голосовых сообщений, синтезируемых компьютером, нажмите в меню **Settings** (Настройка) кнопку **Voices** (Голосовые темы), а затем нажмите **Change voice** (Изменить голосовую тему) и выберите опцию **Computer Voice** (Компьютерный голос).

Использование голосового управления

Функция голосового управления включена по умолчанию, если ею поддерживает выбранный вами язык.

Ниже приведен пример, поясняющий использование функции голосового управления для задания маршрута домой.

1. На экране следования по маршруту нажмите кнопку с изображением микрофона, чтобы включить микрофон.



На экране появятся примеры голосовых команд, которые вы можете произнести.

Для просмотра полного списка голосовых команд нажмите в главном меню (Main menu) кнопку **Help** (Справка). Затем последовательно нажмите **Product manuals** (Руководства пользователя) и **What can I say** (Какие команды я могу произносить?).

После подсказки «Say a command» (Произнесите команду) и звукового сигнала произнесите команду в соответствии с вашим выбором. Например, вы можете сказать «Drive home» (Проложить маршрут домой). Навигационная система готова к приему команды только после звукового сигнала.

Во время произнесения команды шкала микрофона показывает, насколько хорошо слышен навигационной системе ваш голос.



Зеленый цвет полоски означает, что ваш голос слышен хорошо.

Красный цвет полоски означает, что громкость вашего голоса слишком велика для распознавания отдельных слов.

Серый цвет полоски означает, что громкость вашего голоса слишком мала для распознавания отдельных слов.

В ряде случаев навигационная система повторяет произнесенные вами фразы и запрашивает подтверждение.

Полезный совет: Для того чтобы система лучше распознавала то, что вы говорите, произносите команды обычным голосом. Не следует стараться говорить отчетливо неестественным голосом. В случае значительного шума, например, от дороги, вам может потребоваться говорить в направлении микрофона.

2. Если команда правильная, скажите «Yes» (Да).
Если команда неправильная, скажите «No» (Нет) и повторите команду после подсказки и звукового сигнала.

Навигационная система рассчитает маршрут от вашего текущего положения до места назначения.

Полезный совет: Для того чтобы прервать голосовую команду и произнести другую, скажите «Cancel» (Отменить). Для того чтобы вернуться на один шаг, скажите «Back» (Назад).

Задание маршрута с помощью голосовых команд

Примечание: Функция голосового управления для задания маршрута доступна не для всех карт и стран и не на всех языках.

С помощью голосовых команд вы можете задать маршрут до перечисленных ниже типов мест назначения:

- адрес, включая домашний адрес,
- города, другие населенные пункты и их центры,
- места, сохраненные в Избранном,
- объекты инфраструктуры (POI),
- объекты инфраструктуры (POI) по категориям, например, рестораны, автозаправочные станции, пункты проката автомобилей или спортивные залы,
- ранее использовавшиеся места назначения.

Для задания маршрута с помощью голосовых команд путем указания адреса выполните следующие действия:

1. На экране следования по маршруту нажмите кнопку голосового управления.



2. Произнесите команду после звукового сигнала. Например, вы можете сказать «Drive to an address» (Проложить маршрут по адресу).

Полезный совет: В главном меню (Main Menu) навигационной системы имеется кнопка **Navigate to...** (Следовать к ...). Для задания маршрута с помощью голосовых команд путем указания адреса, скажите «Navigate to address» (Проложить маршрут по адресу), когда на экране отображается кнопка **Navigate to...** (Следовать к ...).

3. Произнесите полный адрес вашего места назначения, например, “112 James Street, London”.

Номера можно произносить, как обычно, или по одной цифре. Например, номер 357 можно произнести как «Three fifty seven» (Три, пятьдесят семь) или «Three, five, seven» (Три, пять, семь).

Навигационная система воспроизведет принятую команду.

4. Скажите «Yes» (Да), если адрес правильный. Если на экран выведен список адресов, то произнесите номер из списка, который соответствует правильному адресу, или скажите «none of these» (ни один из этих).

Если только часть адреса правильная, вы можете произнести команду «change the number» (изменить номер), «change the street» (изменить улицу), «change the city» (изменить город) или «change the state» (изменить штат), чтобы исправить неправильную часть адреса.

Для того чтобы ввести адрес заново, скажите «start over» (начать сначала).

Навигационная система начнет вести вас по маршруту, давая вам голосовые и экранные подсказки о направлении движения.

Полезный совет: Вы можете использовать голосовое управление для поиска ближайшего объекта инфраструктуры (POI) определенной категории. Например, вы можете сказать «Drive to the nearest doctor» (Проложить маршрут до ближайшего доктора).

Для задания в качестве места назначения места, сохраненного в Избранном, или недавно использовавшегося места назначения произнесите команду «Drive to a Favourite» (Проложить маршрут до места, сохраненного в Избранном,) или «Drive to a recent destination» (Проложить маршрут до недавно использовавшегося места назначения).

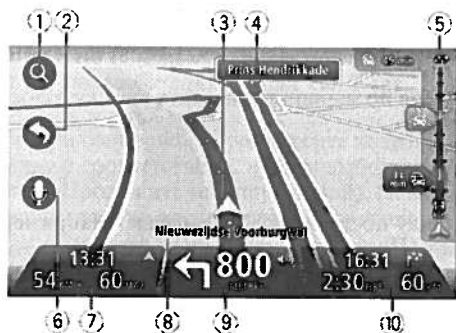
Экран следования по маршруту

Общие сведения об экране следования по маршруту

При включении навигационной системы на дисплее появляется экран следования по маршруту с подробной информацией о вашем текущем положении.

Вы можете в любое время коснуться центра экрана, чтобы вывести главное меню (Main Menu).

Экран следования по маршруту



1. Кнопка изменения масштаба — нажмите на кнопку с изображением увеличительного стекла, чтобы вывести на экран кнопки увеличения и уменьшения масштаба.
2. Быстрое меню — включение быстрого меню, нажмите **Make your own menu** (Создать свое меню) в меню **Settings** (Настройка).
3. Ваше текущее положение.
4. Информация о дорожном знаке или название следующей улицы.
5. Транспортная линейка. Дотроньтесь до транспортной линейки, чтобы открыть меню **Traffic** (Дорожная обстановка).
Транспортная линейка выводится на экран только в том случае, если навигационная система подключена к услуге **HD Traffic** или снабжена подключенным приемником **RDS-TMC**. Информация о дорожной обстановке доступна не во всех странах и регионах.
6. Кнопка с изображением микрофона используется для голосового управления.

7. Время, текущая скорость движения, максимальная разрешенная скорость (если она известна). Для просмотра разницы между желаемым и расчетным временем прибытия установите флажок **Leeway** (Отставание) в настройках строки состояния.

Примечание: Не все опции могут оказаться доступными.

Коснитесь этой части строки состояния для переключения между пространственным и плоским изображением карты.

8. Название улицы, на которой вы в данный момент находитесь.
9. Подсказка о направлении маневра и расстоянии до следующего маневра. Если расстояние между двумя маневрами меньше 150 метров, то вместо расстояния на экране появится подсказка о втором маневре.

Коснитесь этой части строки состояния для повтора последней голосовой подсказки или изменения уровня громкости. Вы также можете дотронуться до этой части экрана для отключения звука.

1. Оставшееся время в пути, оставшееся расстояние до места назначения и расчетное время прибытия в место назначения.

Коснитесь этой части строки состояния для вывода экрана **Route Summary** (Сводка маршрута).

Для изменения информации, выводимой в строке состояния, нажмите **Status bar** (Строка состояния) в меню **Settings** (Настройка).

Символы, выводимые на экран следования по маршруту



Отключение звука — этот символ выводится на экран, когда выключен звук.

Для того чтобы снова включить звук, коснитесь центральной панели строки состояния.

Карта

Общие сведения о картах

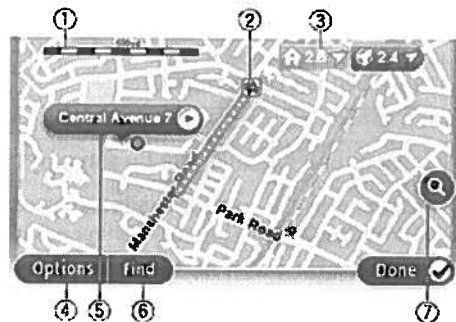
Вы можете просматривать карту точно так же, как вы это делаете при просмотре карты на бумажном носителе. На карте отображается ваше текущее положение и множество другой информации, такой как места, сохраненные в Избранном, и объекты POI.

Для просмотра карты нажмите в главном меню (Main menu) кнопку **View map** (Просмотреть карту) или кнопку **View route** (Просмотреть маршрут).

Перемещая карту на экране, вы можете просмотреть различные участки карты. Для перемещения карты коснитесь экрана и перемещайте палец вдоль экрана.

Для того чтобы выбрать место на карте, коснитесь этого места на экранном изображении карты. Выбранное место будет отмечено курсором, и на информационной панели появится полезная информация об этом месте. Коснитесь информационной панели для занесения этого места в список Избранного или создания маршрута до этого места.

Карта



Важно: Не всеми функциями, доступными на этом экране, можно управлять с помощью многофункционального переключателя “commander”. Используйте сенсорный экран.

1. Шкала масштаба
2. Информация о дорожной обстановке – о текущих дорожно-транспортных происшествиях. Для включения и выключения функции вывода информации о дорожной обстановке воспользуйтесь кнопкой **Options** (Опции). Когда на карте отображается информация о дорожной обстановке, объекты инфраструктуры (POI) и элементы Избранного не показываются.

Примечание: Для получения возможности пользоваться услугой TomTom Traffic на эту услугу необходимо подписаться. Услуга по предоставлению информации о дорожной обстановке доступна не во всех странах и регионах. Для получения более подробной информации о доступных услугах посетите Интернет-сайт, расположенный по адресу <http://www.tomtom.com/services>.

3. Метки

Метки указывают ваше текущее положение (синим цветом), местоположение вашего дома (желтым цветом) и место назначения (красным цветом). Метка также указывает расстояние до места.

Коснитесь метки, чтобы переместить карту на экране так, чтобы в ее центре оказалось место, отмеченное меткой.

Вы можете отметить место на карте своей меткой. Коснитесь кнопки курсора, затем нажмите **Set marker position** (Установить позицию метки), чтобы отметить зеленой меткой положение курсора.

Для того чтобы отключить функцию отображения меток, нажмите кнопку **Options** (Опции), затем нажмите **Advanced** (Дополнительно) и уберите флажок **Markers** (Метки).

4. Кнопка **Options** (Опции)

5. Курсор с названием улицы во всплывающей подсказке

Коснитесь кнопки справа от названия улицы, чтобы открыть меню курсора. Вы можете изменить положение курсора, внести место, отмеченное курсором, в список Избранного или найти интересующий вас объект POI вблизи места, отмеченного курсором.

6. Кнопка **Find** (Найти)

Нажмите эту кнопку, чтобы найти конкретные адреса, элементы Избранного или объекты.

7. Изменение масштаба

Увеличьте или уменьшите масштаб путем перемещения ползунка.

Кнопка Options (Опции)

Нажмите кнопку **Options** (Опции) для настройки информации, выводимой на карту, а также для отображения следующей информации:

- **Traffic** (Дорожная обстановка) – выберите эту опцию, чтобы вывести на карту информацию о дорожной обстановке. Когда на карте отображается информация о дорожной обстановке, объекты и элементы Избранного не показываются.

Примечание: Для получения возможности пользоваться услугой TomTom Traffic на эту услугу необходимо подписаться. Услуга по предоставлению информации о дорожной обстановке доступна не во всех странах и регионах. Для получения более подробной информации о доступных услугах посетите Интернет-сайт, расположенный по адресу <http://www.tomtom.com/services>.

- **Names** (Названия) - выберите эту опцию, чтобы вывести на карту названия улиц и городов.
- **Points of interest** (Полезные адреса (POI)) - выберите эту опцию, чтобы вывести на карту объекты. Нажмите **Choose POI** (Выбрать POI), чтобы выбрать категории объектов, отображаемых на карте.
- **Satellite Images** (Снимки со спутника) - выберите эту опцию, чтобы посмотреть снимок просматриваемой области, выполненный со спутника. Спутниковые изображения доступны не для всех карт и не для всех регионов.
- **Favourites** (Избранное) – выберите эту опцию, чтобы вывести на карту места, сохраненные в Избранном.

Нажмите **Advanced** (Дополнительно), чтобы вывести на карту или убрать с карты следующую информацию.

- **Markers** (Метки) - выберите эту опцию, чтобы вывести на карту метки. Они указывают ваше текущее положение (синим цветом), местоположение вашего дома (желтым цветом) и место назначения (красным цветом). Метка указывает расстояние до места.

Коснитесь метки, чтобы переместить карту на экране так, чтобы в ее центре оказалось место, отмеченное меткой.

Для создания собственного маркера нажмите кнопку курсора. Затем нажмите **Set marker position** (Установить позицию метки), чтобы отметить зеленой меткой положение курсора.

Чтобы убрать маркеры с карты, нажмите кнопку **Options** (Опции), затем нажмите **Advanced** (Дополнительно) и отмените отображение маркеров с помощью опции **Markers** (Метки).

- **Coordinates** (Координаты) - выберите эту опцию, чтобы отобразить координаты GPS в нижнем левом углу карты.

Внесение исправлений в карту

Общие сведения об услуге Map Share

Услуга Map Share помогает исправить ошибки, имеющиеся на карте. С помощью нее вы можете исправить ошибки нескольких типов.

Примечание: Услуга Map Share доступна не во всех регионах. Для получения более подробной информации о доступных услугах перейдите по ссылке [tomtom.com/mapshare](http://www.tomtom.com/mapshare) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/mapshare>).

Звуковые сигналы и голосовые сообщения

Общие сведения о звуковых сигналах и голосовых сообщениях

Навигационная система подает звуковые сигналы и активирует голосовые сообщения для доведения до водителя всей или некоторой информации, перечисленной ниже:

- Направление движения и другие подсказки о движении по маршруту
- Информация о дорожной обстановке

Примечание: Для получения возможности пользоваться услугой TomTom Traffic на эту услугу необходимо подписаться. Услуга по предоставлению информации о дорожной обстановке доступна не во всех странах и регионах. Для получения более подробной информации о доступных услугах посетите страницу [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/services>).

- Варианты настройки голосовых сообщений

Навигационная система обеспечивает два варианта настройки голосовых сообщений:

- Голос, синтезируемый компьютером (в списке вариантов голосов, доступных для выбора, компьютерные голоса отмечены как «компьютер» («Computer»))

Компьютерный голос генерируется навигационной системой. Он используется для подсказок о движении по маршруту, сообщений о названиях городов и улиц, а также для доведения до водителя информации о дорожной обстановке и другой полезной информации.

- Человеческий голос

Это записанный голос актера. Он используется только для подсказок о движении по маршруту.

Общие сведения о голосе, синтезируемом компьютером

Навигационная система использует технологию преобразования текстовой информации в речевые сигналы и голос, синтезируемый компьютером, для трансляции сообщений о названиях улиц на карте с целью облегчения движения по маршруту.

Функция компьютерного голоса анализирует предложение или фразу целиком перед ее произнесением, чтобы ее звучание было как можно больше похоже на голос человека.

Функция компьютерного голоса способна распознавать и воспроизводить названия иностранных городов и улиц. Например, голос, синтезируемый компьютером на английском языке, может произносить названия улиц во Франции.

Примечание: Функция голоса, синтезируемого компьютером, доступна не на всех языках. Если вы хотите использовать функцию голоса, синтезируемого компьютером, но она не доступна на вашем языке, вам следует установить и использовать компьютерный голос на английском языке. Для получения более подробной информации о функции голоса, синтезируемого компьютером, перейдите по ссылке [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/services>).

Выбор варианта настройки голосовых сообщений

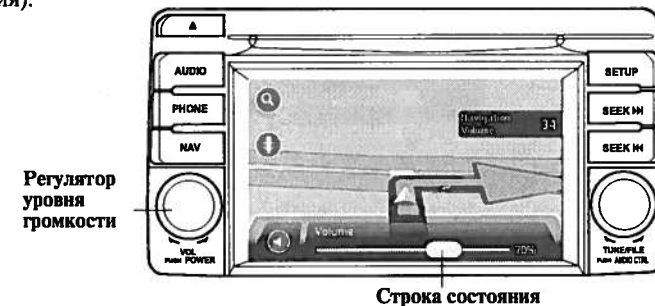
Для изменения варианта настройки голосовых сообщений навигационной системы нажмите в меню **Settings** (Настройка) кнопку **Voices** (Голосовые темы). Затем нажмите **Change voice** (Изменить голосовую тему) и выберите желаемый вариант настройки.

Изменение уровня громкости

Уровень громкости навигационной системы может быть изменен двумя способами:

1. Перемещением ползунка строки состояния (нижней) во время отображения экрана следования по маршруту.
2. Вращением регулятора уровня громкости звука на панели управления аудиосистемой во время воспроизведения навигационной системой подсказок о движении по маршруту.

Обратите внимание на то, что данные изменения выполняются независимо друг от друга. Вы можете установить очень низкий уровень громкости аудиосистемы и максимальный уровень громкости навигационного устройства, при этом воспроизводимый звук будет тихим. Рекомендуется использовать только один способ изменения уровня громкости. Если звук очень тихий/отсутствует, пожалуйста, проверьте громкость, установленную на навигационном устройстве. Если не установлен низкий уровень этой громкости, пожалуйста, отрегулируйте громкость вращением регулятора на панели управления аудиосистемой во время воспроизведения навигационной системой подсказок о движении по маршруту (для начала воспроизведения подсказок нажмите на центральную часть строки состояния).



Меню Settings (Настройка)

Общие сведения о меню Settings (Настройка)

Вы можете изменить функционирование и отображение информации навигационной системой. Доступ к большинству настроек осуществляется нажатием в главном меню (Main Menu) кнопки **Settings** (Настройка).

Кнопка Home location (Местоположение дома)



Местоположение
'Дом'

Нажмите эту кнопку, чтобы задать или изменить местоположение своего дома. Ввод адреса осуществляется точно так же, как и при создании маршрута.

Функция Home location (Местоположение дома) облегчает задание маршрута к важному для вас месту.

Большинство людей в качестве местоположения дома (Home location) вводят свой домашний адрес. Однако для этой функции вы можете задать местоположение любого другого часто используемого места назначения, например, место вашей работы.

Кнопка Manage Favourites (Управление Избранным)

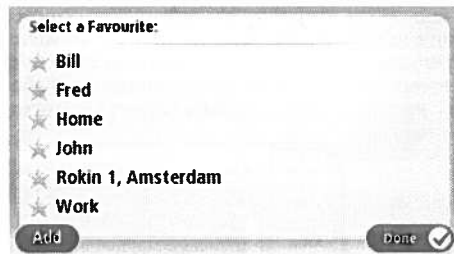


Управление
Избранным

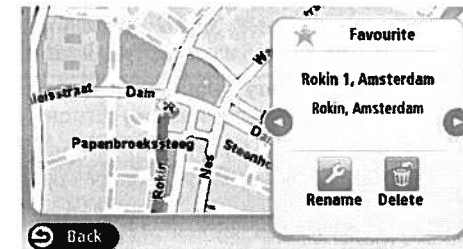
Нажмите эту кнопку, чтобы добавить, переименовать или удалить место в Избранном.

Функция Favourites (Избранные) облегчает выбор места назначения и избавляет от необходимости ввода адреса. Места, сохраненные с помощью данной функции, не обязательно должны быть действительно любимыми местами посещения. Они могут представлять собой просто полезные адреса.

Для сохранения в Избранном нового места нажмите кнопку **Add** (Добавить). Затем введите адрес точно так же, как и при задании маршрута.



Для просмотра или редактирования сохраненных мест нажмите на соответствующую позицию в списке Избранного. Для вывода на карту большого количества мест, сохраненных в Избранном нажмите левую или правую кнопку.



Кнопка Safety settings (Настройка безопасности)



Настройка
безопасности

Нажмите эту кнопку для выбора тех функций безопасности, которые вы хотите использовать в работе навигационной системы.

Кнопка Show POI on map (Показать POI на карте)



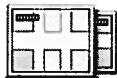
Показать POI на карте

Нажмите эту кнопку для выбора типов объектов инфраструктуры (POI), которые следует выводить на карту.

1. В меню **Settings** (Настройка) нажмите кнопку **Show POI on map** (Показать POI на карте).
2. Выберите категории объектов (POI), которые вы хотите видеть на карте.
Нажмите кнопку **Search** (Поиск) и воспользуйтесь клавиатурой для поиска названия категории.
3. Выберите изображение карты (2D (плоское) или 3D (пространственное)), на которое должны выводиться объекты.
4. Нажмите кнопку **Done** (Готово).

Объекты отображаются на карте в виде символов.

Переключение карт



Карты

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать карту, которую вы хотите использовать для задания маршрута и навигации.

Несмотря на то, что в памяти навигационной системы может храниться несколько карт, одновременно вы можете использовать только одну карту для задания маршрута и навигации.

Нажмите эту кнопку для переключения с текущей карты на карту другой страны или региона, чтобы задать маршрут.

Примечание: Если вы переключаетесь на какую-либо карту в первый раз, возможно вам придется подключиться к своей учетной записи MyTomTom account и активировать эту карту.

Кнопки Turn off voice guidance (Отключить ведение голосом) и Turn on voice guidance (Включить ведение голосом)



Отключить ведение голосом

Нажмите эту кнопку, чтобы выключить функцию голосовых подсказок. После выключения этой функции голосовые подсказки о движении по маршруту даваться системой не будут, но голосовые сообщения, такие как информация о дорожной обстановке и предупреждения, по-прежнему будут активироваться.

Функцию голосовых подсказок также можно выключить путем нажатия в меню Settings (Настройка) кнопки Turn off sound (Выключить звук).

Примечание: В случае изменения варианта голоса, воспроизводимого навигационной системой, функция голосовых подсказок автоматически переключается на вновь выбранный вариант настройки.



Включить ведение голосом

Нажмите эту кнопку для включения функции голосовых подсказок. После этого вы сможете прослушивать подсказки системы о движении по маршруту.

Восстановление заводских настроек

Важно: В случае продажи автомобиля рекомендуем вам удалить из памяти навигационной системы всю информацию личного характера. Для удаления личных данных нажмите на экране кнопку Settings (Настройка), а затем кнопку Reset factory settings (Восстановить заводские настройки).



Восстановить заводские настройки

Нажмите данную кнопку, чтобы удалить все ваши персональные настройки и восстановить заводские настройки вашей навигационной системы Mazda Navigation System (NB1). При восстановлении заводских настроек версия программного обеспечения вашей навигационной системы Mazda Navigation System (NB1) не изменяется.

Важно: при использовании данной функции будут удалены все ваши персональные настройки!

Если вы хотите сохранить вашу личную информацию и персональные настройки, то перед восстановлением заводских настроек сделайте полную резервную копию данных вашей навигационной системы Mazda Navigation System (NB1). Тогда после выполнения сброса персональных настроек вы впоследствии сможете восстановить все ваши личные данные и настройки.

Это относится к такой информации как домашний адрес, адреса мест, сохраненных в избранном, настройки вашего персонального меню, а также выбранные вами категории и адреса объектов инфраструктуры (POI).

Меню Help (Справка)

Общие сведения о меню Help (Справка)

Нажмите в главном меню (Main Menu) кнопку **Help** (Справка) для доступа к службам экстренной помощи и другим специальным службам.

Например, если вы попали в аварию, вы можете воспользоваться меню Help (Справка) для поиска контактной информации ближайшей больницы и позвонить в больницу, чтобы сообщить свое точное местоположение.

Использование меню Help (Справка) для задания маршрута к месту расположения объекта экстренной помощи

Чтобы воспользоваться меню Help (Справка) для поиска местоположения объекта экстренной помощи и задания маршрута к этому объекту от вашего текущего положения, выполните следующие действия:

1. Дотроньтесь до экрана, чтобы открыть главное меню (Main menu).
2. Нажмите кнопку **Help** (Справка).
3. Нажмите кнопку **Drive to help** (Как проехать).
4. Выберите тип центра экстренной помощи, например, **Nearest hospital** (Ближайшая больница).
5. Выберите центр из списка. Ближайший центр расположен вверху списка. Навигационная система предоставит вам описание месторасположения центра.
6. Для прокладки маршрута в выбранный центр нажмите кнопку **Navigate there** (Рассчитать маршрут). Навигационная система начнет снабжать вас подсказками о движении к выбранному месту назначения.

Опции меню Help (Справка)

Примечание: В некоторых странах информация о некоторых службах может оказаться недоступной.



Как проехать

Нажмите эту кнопку, чтобы проложить маршрут в центр экстренной помощи.



Где я нахожусь?

Нажмите эту кнопку, чтобы посмотреть на карте свое местоположение.



Безопасность и др.
информация

Нажмите эту кнопку для вывода на экран рекомендаций, включая правила оказания экстренной доврачебной помощи.



Руководства
пользователя

Нажмите эту кнопку для вывода на экран рекомендаций, относящихся к использованию навигационной системы.

Доступные услуги

Общие сведения об услугах LIVE

Ниже перечислены услуги LIVE, которые могут быть доступны для вашей навигационной системы. Услуги LIVE предоставляются на основании подписки на них.

- HD Traffic (Информация о дорожной обстановке)
- Speed Camera (Камеры контроля скорости движения)
- Weather (Погода)
- Local Search (Локальный поиск)
- QuickGPSfix™

Примечание: все услуги LIVE либо их часть недоступны в некоторых странах или регионах, таких как Австралия, Новая Зеландия и США. Вероятно, вы сможете воспользоваться услугами LIVE во время поездок за границу. Для получения более подробной информации о доступных услугах обратитесь на сайт [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в сети Интернет: <http://www.tomtom.com/services>).

Советы по безопасному использованию

Некоторые навигационные системы производства компании TomTom содержат модуль GSM/GPRS, который может вызывать помехи в работе таких электрических устройств, как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и авиационное оборудование.

Помехи в работе перечисленных выше устройств могут быть опасны для вас и угрожать здоровью и жизни окружающих.

Если ваша навигационная система содержит модуль GSM/GPRS, то не используйте ее вблизи неустойчивого к помехам электрического оборудования или в местах, где использование мобильных телефонов запрещено, таких как больницы и самолеты.

Активация услуг LIVE

При получении автомобиля вам необходимо активировать услуги LIVE на своей навигационной системе TomTom. Это необходимо сделать только один раз.

Чтобы активировать услуги LIVE, выполните следующие действия:

1. В главном меню (Main menu) нажмите кнопку **Activate LIVE** (Активировать сервисы LIVE).
2. Следуйте инструкциям, чтобы возобновить или расширить подписку на предоставление услуг LIVE, если это необходимо.
По завершении активации на экране появится главное меню (Main menu). Теперь услуги LIVE готовы к использованию.

Подписка на услуги LIVE

Проверка состояния подписки на услуги LIVE

Вы можете проверить состояние подписки на услуги в любое время. Для этого в главном меню (Main Menu) нажмите кнопку **Services** (Сервисы), а затем нажмите на кнопку **My Services** (Мои сервисы).

Навигационная система будет предупреждать вас о приближении срока возобновления подписки на услуги LIVE.

Для получения более подробной информации о подписке на услуги LIVE и условиях оплаты перейдите по ссылке [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/services>).

Возобновление подписки на услуги LIVE с помощью навигационной системы

1. В главном меню (Main Menu) нажмите кнопку **Services** (Сервисы), а затем нажмите на кнопку **My Services** (Мои сервисы).

На экране появится информация о текущем состоянии подписки на услуги LIVE.

2. Нажмите на услугу, которую вы хотите возобновить.

Навигационная система запросит подтверждение на возобновление подписки.

3. Нажмите **Yes** (Да).

Запрос о возобновлении будет отправлен в компанию TomTom. Вам следует оплатить услуги по Интернету не позднее даты, указанной на экране навигационной системы.

Возобновление подписки на услуги LIVE с помощью программы TomTom HOME

Вы можете приобрести услуги LIVE по предоплате с помощью программы TomTom HOME, выполнив следующие действия:

1. Запустите программу TomTom HOME на своем компьютере.
2. Вставьте карту MAP SD в гнездо устройства чтения карт памяти.
3. В меню программы TomTom HOME нажмите кнопку **Add Traffic, Voices, Safety Cameras** (Добавить Traffic, голосовые темы, камеры наблюдения и т.п.)
4. Щелкните по кнопке **LIVE Services** (Сервисы LIVE).

Далее вы можете выбрать пакет услуг LIVE, доступный для подписки в Интернет-магазине.

Следуйте экранным инструкциям или воспользуйтесь справкой HOME Help для получения более подробной информации.

Для заказа и поставки вам продуктов и услуг, таких как загружаемые карты и услуги LIVE, а также обеспечения технической поддержки компании TomTom необходимы ваши персональные данные. Компания TomTom соблюдает законодательство, касающееся защиты персональных данных и защищает их от ненадлежащего использования. В тех случаях, когда компании TomTom необходима информация о вашем месте жительства, мы заранее спрашиваем у вас разрешение на использование такой информации, при этом вы можете отозвать свое разрешение в любое время. Поскольку руководство содержит информацию, соответствующую ее состоянию на дату публикации, за получением всей текущей информации и более подробных сведений обращайтесь к Интернет-сайту, расположенному по адресу <http://www.tomtom.com/legal/privacy>.

Информация о дорожной обстановке

Общие сведения о получении информации о дорожной обстановке

Вы можете получать информацию о дорожной обстановке двумя способами:

- Посредством услуги TomTom HD Traffic
- По каналу дорожных сообщений RDS-TMC (доступен не во всех странах)

На основе получаемой информации о дорожной обстановке навигационная система может автоматически скорректировать маршрут, чтобы сократить задержки в пути.

Примечание: все услуги LIVE либо их часть недоступны в некоторых странах или регионах, таких как Австралия, Новая Зеландия и США. Вероятно, вы сможете воспользоваться услугами LIVE во время поездок за границу. Для получения более подробной информации о доступных услугах обратитесь на сайт [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в сети Интернет: <http://www.tomtom.com/services>).

Общие сведения об услуге TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic — это уникальная услуга, предоставляемая компанией TomTom, которая обеспечивает получение информации о дорожной обстановке в реальном времени. Для получения более подробной информации об услугах компании TomTom перейдите по ссылке [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/services>).

Вместе с функцией IQ Routes услуга HD Traffic помогает проложить оптимальный маршрут к месту назначения, который учитывает текущую дорожную обстановку в конкретном месте.

Навигационная система регулярно получает информацию об изменении дорожной обстановки. При обнаружении уличных пробок или каких-либо происшествий на вашем текущем маршруте навигационная система предложит вам скорректировать маршрут, чтобы постараться избежать задержек в пути.

Использование информации о дорожной обстановке

Транспортная линейка отображается в правой части экрана следования по маршруту. Во время движения по маршруту транспортная линейка информирует вас о затруднениях в движении транспорта с помощью ярких указателей, обозначающих, в каких местах вашего маршрута имеются затруднения в движении транспорта.



Вверху транспортной линейки обозначается место назначения и указывается общее время задержки ввиду наличия уличных пробок или каких-либо других происшествий на вашем маршруте.

В центральной части транспортной линейки отображаются отдельные дорожно-транспортные происшествия в порядке их появления на пути вашего движения по маршруту.

Внизу транспортной линейки обозначается место вашего текущего положения и указывается расстояние до ближайшего происшествия на вашем маршруте.

Для того чтобы сделать транспортную линейку более удобной для чтения, некоторые происшествия на маршруте могут не указываться. Отображаться не будут только несущественные происшествия, которые могут вызвать лишь небольшие задержки в пути.

Цвет указателей, изображенных ниже, позволяет мгновенно определить тип происшествия:



Неизвестная или неопределенная ситуация (указатель серого цвета)



Низкая скорость движения транспортного потока (указатель желтого цвета)



Формирование уличной пробки (указатель красного цвета)



Неподвижный транспортный поток или закрытая дорога (указатель темно-красного цвета)

Камеры фиксации скорости движения

Важная информация

Важно: Когда раздаются короткие звуковые сигналы, но при этом сообщение не появляется на экране, это означает, что звуковые сигналы подает навигационная система, работающая в режиме приема радиосигналов. Эти звуковые сигналы активируются услугой Speed Camera, чтобы предупредить вас о присутствии камер фиксации скорости движения.

Общие сведения об услуге предупреждения о камерах фиксации скорости движения

Примечание: все услуги LIVE либо их часть недоступны в некоторых странах или регионах, таких как Австралия, Новая Зеландия и США. Вероятно, вы сможете воспользоваться услугами LIVE во время поездок за границу. Для получения более подробной информации о доступных услугах обратитесь на сайт [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в сети Интернет: <http://www.tomtom.com/services>).

Услуга Speed Cameras предназначена для предупреждения вас о расположении следующих дорожных камер:

- камеры фиксации скорости движения,
- камеры, расположенные на аварийных участках дороги,
- подвижные камеры фиксации скорости движения,
- камеры фиксации средней скорости движения,
- камеры фиксации на платных дорогах,
- камеры, установленные в местах расположения светофоров.

Предупреждение о камерах фиксации скорости движения

Предупреждения о камерах фиксации скорости движения по умолчанию выключены. Для изменения настройки нажмите кнопку **Alert settings** (Настройка предупреждений) в меню **Speed cameras** (Камеры контроля скорости).

Предусмотрено три типа предупреждений:

- Навигационная система подает предупреждающий звуковой сигнал.
- Тип камеры фиксации скорости движения и расстояние до места расположения камеры отображается на экране следования по маршруту. Если имеются сведения об ограничении скорости, установленной для камеры фиксации скорости движения, то значение скорости также отображается на экране следования по маршруту.
- Место расположения камеры фиксации скорости движения отображается на карте.

Примечание: В случае отсутствия камеры фиксации средней скорости движения предупреждения подаются в виде комбинации иконок и звуковых сигналов в начале, середине и конце участка фиксации средней скорости движения.

Изменение способа предупреждения



Настройка предупреждений

Для изменения способа предупреждения о камерах фиксации скорости движения нажмите кнопку **Alert settings** (Настройка предупреждений).

Далее вы можете задать время до подъезда к месту расположения камеры и выбрать тип предупреждающего звукового сигнала.

Например, чтобы изменить звуковой сигнал, подаваемый навигационной системой при приближении к камере фиксации скорости движения, выполните следующие действия:

1. В главном меню (Main Menu) нажмите кнопку **Services** (Сервисы).
2. Нажмите **Speed Cameras** (Камеры контроля скорости).
3. Нажмите **Alert settings** (Настройка предупреждений).

На экране появится список типов камер фиксации скорости движения. Символ в виде громкоговорителя, расположенный рядом с типом камеры фиксации скорости движения, означает, что функция предупреждения для данного типа камеры активирована.

4. Нажмите **Fixed cameras** (Стационарные камеры).
5. Нажмите **NO** (Нет), чтобы оставить включенной функцию предупреждения о стационарных камерах.
6. Введите время в секундах подачи предупреждения до подъезда к месту расположения камеры. Затем нажмите **Next** (Далее).
7. Выберите звуковой сигнал, который вы хотите использовать в качестве предупреждения.

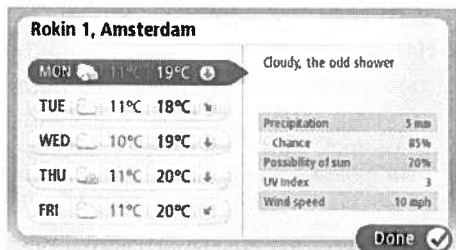
Полезные советы: Для выключения функции подачи предупреждающих звуковых сигналов для конкретного типа камеры при выполнении шага 7 нажмите **Silence** (Отключить звук). В случае отключения функции подачи предупреждающих звуковых сигналов предупреждения на экран следования по маршруту по-прежнему будут выводиться.

8. Нажмите **Done** (Готово), чтобы сохранить изменения.

Общие сведения об услуге Weather (Погода)

Примечание: Эта функция доступна только на устройствах, поддерживающих услуги LIVE.

Услуга Weather (Погода), предоставляемая компанией TomTom, предназначена для предоставления подробных сводок погоды, а также 5-дневных прогнозов погоды для городов. Информация предоставляется местными метеостанциями и обновляется ежедневно.



Примечание: Для получения более подробной информации о доступных услугах перейдите по ссылке [tomtom.com/services](http://www.tomtom.com/services) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com/services>).

Запрос сводки погоды

Для подачи запроса на сводку погоды для какого-либо определенного места, например, для какого-либо города, являющегося вашим конечным местом назначения, выполните следующие действия:

1. В главном меню (Main Menu) нажмите кнопку **Services** (Сервисы).
2. Нажмите **Weather** (Погода).
3. Нажмите **Weather near** (Погода рядом) или **Weather near destination** (Погода вблизи места назначения), чтобы сразу перейти к сводке погоды.
4. Нажмите **Weather near other location** (Погода вблизи другого места), чтобы выбрать интересующее вас место, например, конкретный адрес, ваш дом (Home), место, сохраненное в Избранном (Favourite), или объект (POI).

На экране появится сводка погоды для выбранного места. Нажмите на интересующий вас день недели для получения подробной сводки погоды.

Общие сведения о программе TomTom HOME

Программа TomTom HOME позволяет зарегистрировать навигационную систему, получать для нее бесплатные обновления и покупать новые услуги. Рекомендуем вам периодически заходить на страницу HOME, что воспользоваться следующими возможностями:

- Бесплатно загрузить самые последние обновления карт, доступные для вашего устройства, при условии, что вы подключитесь к TomTom HOME в течение первых 60 дней после покупки устройства.
- Бесплатно загружать обновления для вашего устройства, включая обновления Map Share и обновления для других услуг, предоставляемых для вашего устройства.
- Добавлять новые опции, такие как карты, голосовые темы и объекты инфраструктуры, а также покупать услуги компании TomTom и управлять подпиской на эти услуги.
- Распространять свои исправления, внесенные в карты, и другую информацию среди сообщества подписчиков на услуги компании TomTom.
- Сохранять резервные копии программного обеспечения и баз данных для вашего устройства и при необходимости восстанавливать их.

Во время использования программы HOME доступна функция справки HOME Help, которая поможет вам получить подсказку о ваших действиях. Здесь вы также можете прочитать обо всех возможностях, которые программа HOME может вам предоставить.

Полезный совет: При работе с программой HOME рекомендуется использовать широкополосное Интернет-соединение.

Установка программы TomTom HOME

Ниже приведена процедура установки программы на компьютере с операционной системой Windows XP и браузером Internet Explorer. Если на вашем компьютере установлен другой браузер или другая операционная система, перейдите по ссылке [tomtom.com/support](http://www.tomtom.com/support) (адрес в Интернете: <http://www.tomtom.com>) для получения дополнительной информации.

Чтобы установить программу TomTom HOME на свой компьютер, выполните следующие действия:

1. Подключите свой компьютер к Интернету.
2. Чтобы загрузить последнюю версию программы TomTom HOME, перейдите по ссылке: <http://www.tomtom.com/home>
3. Мы рекомендуем выполнить загрузку файла на компьютер, щелкнув по кнопке **Save** (Сохранить).
4. По завершении загрузки щелкните по кнопке **Open** (Открыть).
5. Если вы случайно закроете окно завершения загрузки, то найдите на своем компьютере файл **TomTomHOME2winlatest.exe** и щелкните по нему два раза.

6. Если на экране компьютера появится предупреждение системы безопасности, щелкните по кнопке **Run** (Выполнить).
7. Щелкните по кнопке **Next** (Далее), а затем по кнопке **Install** (Установить). Запустится процесс установки.
8. По завершении установки щелкните по кнопке **Finish** (Завершить).

Учетная запись MyTomTom

Для загрузки данных и услуг с помощью программы TomTom HOME вам необходимо создать свою учетную запись MyTomTom.

Вы можете создать учетную запись при первом использовании программы TomTom HOME.

Примечание: Если у вас несколько устройств TomTom, то вам необходимо создать отдельную учетную запись MyTomTom для каждого устройства.

При наличии учетной записи MyTomTom вы можете воспользоваться следующими возможностями с помощью программы HOME или, посетив раздел MyTomTom Интернет-сайта tomtom.com:

- **Сервисы** – щелкните по ссылке **Services** (Сервисы), находясь на странице Интернет-сайта компании TomTom, чтобы оформить подписку на такие услуги, как информирование о дорожной обстановке в реальном времени или предупреждение о камерах фиксации скорости движения.
- **Информационные бюллетени** – щелкните по ссылке **Account details** (Подробная информация о моей учетной записи), находясь на странице Интернет-сайта компании TomTom, для управления подпиской на информационные бюллетени и выбора языка отображения информации о продукции.
- **Поддержка** – щелкните по ссылке **My Questions** (Мои вопросы), находясь на странице Интернет-сайта компании TomTom, чтобы просмотреть свой журнал и всю переписку по электронной почте с компанией TomTom, касающуюся получения технической поддержки через Интернет-сайт. Вы также можете внести в журнал новую информацию.
- **Заказы** – щелкните по ссылке **My Orders** (Мои заказы), находясь на странице Интернет-сайта компании TomTom, чтобы просмотреть позиции, заказанные через Интернет-сайт компании TomTom, и журнал своих заказов.
- **TomTom Map Share** – отчет и загрузка исправлений карт путем присоединения к сообществу Map Share с помощью программы HOME. После присоединения вы сможете воспользоваться преимуществами, которые предоставляют доступные для сообщества отчеты об ошибках в картах, такие как отсутствующие улицы и неправильные подсказки о движении.
- **Загрузки** – загрузка бесплатных продуктов с помощью программы TomTom HOME.

Обновление программного обеспечения и баз данных, используемых устройством

Перед использованием сделайте резервную копию программного обеспечения устройства и картографических данных, записанных на карте памяти MAP SD. За более подробной информацией обращайтесь к разделу, посвященному созданию и сохранению резервных копий для навигационной системы.

Вы можете проверить наличие обновлений для своих карт, услуг и других бесплатных и платных приложений. Ниже приведены инструкции по обновлению приложений TomTom для навигационной системы.

Чтобы проверить, появилась ли новая версия приложения, выполните следующие действия:

1. Вставьте карту MAP SD в гнездо устройства чтения карт памяти, подключенного к вашему компьютеру.
2. Подождите, пока загрузится программа TomTom HOME.
3. Если программа HOME не выполняет автоматическую проверку обновлений, в меню программы HOME щелкните по опции **Update my device** (Обновить мой навигатор).

Примечание: Если вы хотите установить ранее загруженное приложение, выберите последовательно **Add Traffic, Voices, Safety Cameras ... > Items on my computer** (Добавить Traffic, Голосовые темы, Камеры наблюдения и т.п. > Элементы в компьютере).

4. Если новое приложение доступно, то оно появится в списке на следующем экране.
5. Выберите новое приложение и щелкните по опции **Download updates** (Загрузить обновления).
Программа HOME загрузит выбранное программное обеспечение.
6. По завершении загрузки программа HOME установит выбранное программное обеспечение на вашу карту памяти MAP SD.
7. Щелкните по опции **Done** (Готово).
8. В меню программы HOME щелкните по опции **Device** (Устройство) > **Disconnect Device** (Отсоединить устройство). После этого вы можете отсоединить устройство чтения карт от компьютера.

Техническая поддержка

Оказание помощи в использовании навигационной системы

Для получения помощи посетите интернет-сайт, расположенный по адресу <http://www.tomtom.com>, и перейдите в раздел **Support** (Поддержка).

Кнопка Status & information (Статус и информация)



Нажмите эту кнопку, чтобы открыть меню Status & information (Статус и информация).

Статус и информация



Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть техническую информацию о своем устройстве, например, серийный номер устройства и версию приложения TomTom App.

Информация о версии



Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть текущее состояние приема сигналов GPS.

Состояние GPS



Нажмите эту кнопку, чтобы проверить состояние подписки на услуги компании TomTom.

Мои сервисы

Примечание: Эта функция доступна только на устройствах, поддерживающих услуги LIVE.

Обновление версии программного обеспечения навигационной системы

После записи новой версии программного обеспечения на карту памяти MAP SD вам необходимо произвести обновление вашего навигационного устройства. Выполните следующее:

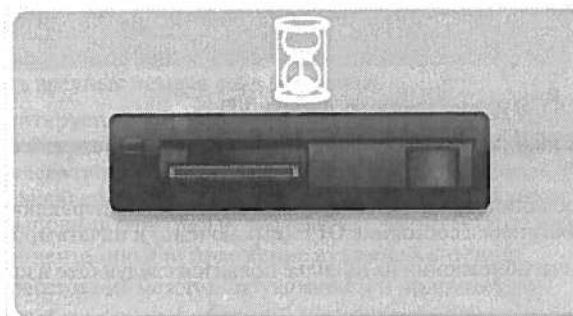
1. Вставьте карту памяти SD в навигационное устройство и закройте сдвижную крышку.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ACC (вспомогательные потребители электроэнергии).

Совет: при установке карты памяти не прилагайте усилия и вставляйте карту таким образом, чтобы была видна ее наклейка.

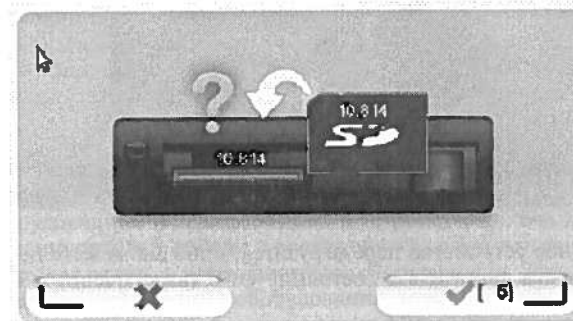
Будет работать радиоприемник, но запуск двигателя не произойдет.

3. Примерно через 10 секунд нажмите кнопку NAVI, для того чтобы вывести на дисплей окно навигационной системы.

Должно появиться следующее окно:

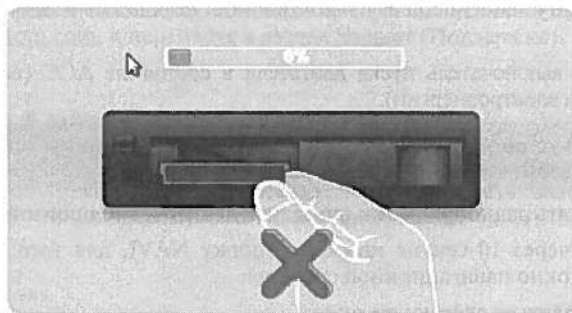


Спустя приблизительно 1 минуту на дисплее появится другое окно, и через некоторое время автоматически начнется обновление.



4. Нажмите кнопку ОК.

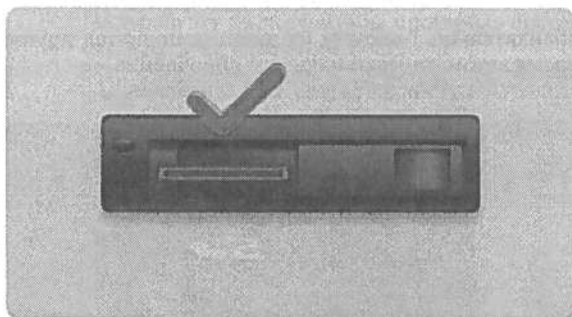
Если данная кнопка не будет нажата до окончания обратного отсчета времени, то обновление начнется автоматически. В следующем окне будет отображено состояние процесса обновления, который может занять несколько минут.



Примечание: по завершении процесса обновления загорится оранжевый индикатор

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** извлекать карту памяти SD.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** переключать выключатель пуска двигателя в состояние OFF (выключено).
- Если процесс обновления будет прерван, необходимо переключить выключатель пуска двигателя в состояние OFF (выключено) и начать процесс сначала.

По завершении обновления на дисплее появится следующее изображение:



Навигационное устройство перезагрузится, либо вы можете переключить выключатель пуска двигателя в состояние OFF (выключено) и начать процесс сначала.

Приложения и авторское право

Приложения и авторское право

Положение федеральной комиссии по связи США (FCC)



ДАННОЕ УСТРОЙСТВО
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ FCC

Помехи для радио- и телевизионного оборудования: данное оборудование является источником электромагнитного излучения. Если оборудование не используется надлежащим образом (не используется в строгом соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве), то оно может создавать помехи для радиосвязи и приема телевизионного сигнала.

В ходе испытаний было установлено, что данное устройство соответствует требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти требования разработаны с целью обеспечения достаточной защиты от вредных помех в случае установки оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование, использует и может создавать электромагнитное излучение. Если устройство установлено и используется с нарушением инструкций, то оно может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Однако не гарантируется, что помехи не будут возникать при какой-то определенной установке оборудования. Если данное оборудование создает помехи для приема радио- и телевизионных сигналов, наличие которых можно установить путем выключения и включения оборудования, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из перечисленных ниже действий:

- Измените ориентацию или положение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке, которая относится к электрической цепи, не связанной с электрической цепью розетки, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту по монтажу радио- и телевизионного оборудования.

Изменение или модификация оборудования, которые не получили однозначного одобрения организации, ответственной за соответствие нормам, могут привести к лишению пользователя права использования оборудования.

Важно

Данное оборудование было испытано на соответствие требованиям FCC в условиях, которые предусматривают использование экранированных кабелей и соединений между оборудованием и периферийными устройствами. Важно, чтобы вы использовали экранированные кабели и соединения с целью снижения вероятности генерации помех для радио- и телевизионного оборудования. Экранированные кабели, подходящие для различного оборудования, можно приобрести у официального дилера. Если пользователь внесет в конструкцию оборудования или периферийных устройств какие-либо изменения, которые не были одобрены компанией TomTom, FCC может лишить пользователя права использования оборудования. В США для клиентов может оказаться полезным следующий документ, подготовленный федеральной комиссией по связи: Как установить причину и устранить

проблемы, связанные с помехами в приеме радио- и телевизионных сигналов (How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems). Этот документ можно получить в управлении правительственной печати США по адресу: US Government Printing Office, Washington, DC 20402. Инвентарный номер: 004-000-00345-4.

Заявление о соответствии требованиям федеральной комиссии по связи США (FCC)

Проверено на соответствие стандартам FCC для использования дома и в офисе

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Функционирование устройства должно удовлетворять следующим двум условиям:

1. Устройство не должно создавать вредных радиопомех.
2. Устройство не должно выходить из строя в условиях вредных радиопомех, в том числе тех радиопомех, которые могут вызвать ненормальное функционирование.

Ответственная сторона в Северной Америке

Компания TomTom, Inc., 150 Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742.

Тел.: 866 486-6866, добавочный 1 (1-866-4-TomTom)

Возможность экстренных телефонных звонков, связанных с работой устройства, не предусмотрена. (Австралия и Новая Зеландия)

Маркировка CE (Европейский союз)

Данное оборудование удовлетворяет требованиям Совета Европы на использование в жилых и коммерческих помещениях, на транспорте и на предприятиях легкой промышленности, ввиду того, что оно соответствует всем положениям основных законодательных актов, действующих на территории стран Европейского союза.

CE0682

Соответствие правилам R&TTE (Европейский союз)

Настоящим компания TomTom подтверждает, что навигационные устройства, предназначенные для личного пользования, и дополнительное оборудование удовлетворяют основным требованиям и другим положениям правил ЕС 1999/5/EC. С полным текстом декларации можно ознакомиться, посетив интернет-сайт по адресу:

<http://www.tomtom.com/legal>

Стандарты сетей (Европейский союз, США)

Устройства, оснащенные модулем GSM, предназначены для работы в следующих сетях: GSM/GPRS 900/1800

Предел воздействия (Европейский союз, Австралия, Новая Зеландия – LIVE)

Данное устройство удовлетворяет требованиям на предельно допустимое воздействие, которые сформулированы для неконтролируемой среды. Во избежание превышения предела воздействия электромагнитного излучения на радиочастотах во время работы антенна должна располагаться на расстоянии не менее 20 см от человека.

Названия моделей

1M100; 1M101; 1M1011

Информация об авторских правах

© 2011 TomTom N.V., Нидерланды. Название TomTom® и логотип «two hands» (в виде двух рук) являются торговыми марками, принадлежащими компании TomTom N.V. или одной из ее дочерних компаний. За информацией о гарантийных обязательствах и соглашении конечного пользователя данного продукта, а также для ознакомления с поправками, которые периодически вносятся, обращайтесь к интернет-сайту, расположенному по адресу <http://www.tomtom.com/legal>.

Государственная топографическая служба ©.

Номер государственной лицензии 100026920.

Источник данных © 2011 TomTom.

Все права защищены.

Некоторые изображения предоставлены обсерваторией NASA.

Обсерватория NASA преследует цель предоставить всем желающим свободный доступ через Интернет к новым снимкам, полученным со спутников, и научной информации о нашей планете.

Основное внимание обсерватория уделяет изменению климата и окружающей среды. Интернет-сайт: <http://earthobservatory.nasa.gov>

Названия Linotype, Frutiger и Univers являются торговыми марками компании Linotype GmbH, которые зарегистрированы в патентном ведомстве США, а также могут быть зарегистрированы в других органах. Название MHei является зарегистрированной торговой маркой компании The Monotype Corporation и может быть зарегистрировано в определенных органах.

Copyright © 2001-2010 VoiceBox Technologies, Inc. Авторские права зарегистрированы в патентном ведомстве США. Все права защищены.

Copyright © 2002-2011 Nuance Communications, Inc. Все права защищены. Название Nuance® является зарегистрированной торговой маркой компании Nuance Communications, Inc. и используется по лицензии. Название SVOX является зарегистрированной торговой маркой компании SVOX AG и используется по лицензии.

Copyright © 1996 - 2009, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Все права защищены.

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper

Copyright © 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Copyright © 1998-2003 Daniel Veillard. Все права защищены.

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). Все права защищены.

Copyright © 1998 Red Hat Software

Copyright © 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. Все права защищены

Copyright © 2002, Xiph.org Foundation

Лицензии на программное обеспечение

В данном продукте используется программное обеспечение по Стандартной общественной лицензии GNU, версия 2 (GPL v2), GNU LESSER, версия 2.0 (LGPL v2) и GNU LESSER, версия 2.1 (LGPL v2.1). Подобное программное обеспечение охраняется авторскими правами нескольких лиц.

Для получения информации об условиях использования программных продуктов GPL v2, LGPL v2 и LGPL v2.1 посетите интернет-сайты <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>, <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.0.html> и <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

Программное обеспечение GPL/LGPL распространяется в надежде, что оно окажется полезным, но БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, без обязательной гарантии на ТОВАРНУЮ ПРИГОДНОСТЬ или ПРИГОДНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ. Мы можем предоставить вам соответствующий полный исходный код на срок, как минимум, три (3) года со дня поставки продукта. По запросу компания ТОМТОМ вышлет вам компакт-диск с соответствующим исходным кодом. В дополнение к этому используемое в продукте программное обеспечение содержит программы с открытыми исходными кодами (помимо GPLv2, LGPLv2 и LGPLv2.1), которые используются по лицензии BSD, MIT, zlib/libpng.

В данном продукте используется также программное обеспечение, разработанное OpenSSL Project и предназначенное для использования в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). Также в данном продукте используется программное обеспечение следующих сторонних организаций: Blowfish (алгоритм шифрования Blowfish), ClipUtils (алгоритм вырезки строк Cohen-Sutherland), CoRDIC (Coordinate Rotation Digital Computer), Coroutine, MD5 (алгоритм создания цифровых подписей MD5) и Ogg-Vorbis (Tremor-variable).

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, посетите интернет-сайт www.tomtom.com/legal.